



## Fact Sheet

---

### European Film Gateway – Un portale per gli archivi

Al giorno d'oggi il numero delle collezioni digitalizzate di immagini in movimento e del materiale non filmico ad esse collegato sta aumentando rapidamente, ma nonostante ciò molte sono ancora inaccessibili, poiché conservate soltanto su server locali o su supporti di memoria esterna.

Progettato e avviato dall'Association des Cinémathèques Européennes (ACE) e dall'EDL Foundation, il progetto European Film Gateway (EFG) sta realizzando un portale web in grado di permettere agli utenti l'accesso a più di 700.000 oggetti digitalizzati. Un'incredibile e unica collezione che raccoglie film, cortometraggi, immagini, poster, disegni, fotografie, materiale sonoro e documenti di testo.

Il consorzio EFG riunisce 21 partner – tra i quali 15 archivi e cineteche d'Europa – in una pionieristica iniziativa per lo sviluppo e la divulgazione di tecnologia e contenuti.

Il progetto si è concentrato su alcuni concetti chiave in grado di garantire l'accesso ai contenuti digitali: l'interoperabilità tecnica e semantica, gli standard per la creazione di metadati insieme alle migliori procedure per comprendere e rendere chiari i diritti legati alle opere cinematografiche e alle pratiche connesse alla proprietà intellettuale.

Il progetto EFG, coordinato dal Il Deutsches Filminstitut – DIF e V. e fondato insieme al programma della Comunità Europea eContentplus, è iniziato nel settembre del 2008 e terminerà nel 2011. Per la metà del 2010 sarà accessibile on-line una prima versione del portale.

### L'European Film Gateway e Europeana

Il progetto *European Film Gateway* sarà collegato ad *Europeana*, il sito web gestito dall'EDL Foundation. *Europeana* offre agli utenti la possibilità di compiere delle ricerche intermediali all'interno di milioni di oggetti digitali forniti da musei, gallerie d'arte, biblioteche, archivi tradizionali e audiovisivi di tutta Europa: alcuni di questi sono famosi in tutto il mondo, mentre altri possono essere definiti degli autentici "tesori nascosti". Nel 2010 il progetto permetterà l'accesso e la consultazione più di 10 milioni di oggetti digitali.

Partecipando ad *Europeana*, il progetto EFG contribuirà a rendere disponibile a un pubblico sempre più ampio il pvariegato patrimonio multiculturale europeo a partire da un unico punto d'accesso. In altre parole, EFG svelerà tutta la ricchezza delle cineteche e degli archivi europei non solo per gli utenti di *Europeana*, ma anche per gli appassionati di cinema di tutto il mondo.

 Co-funded by the Community programme eContentplus

## Risultati attesi

- Creazione di un unico punto d'accesso per le collezioni digitalizzate degli archivi europei
- Accordo sugli standard di interoperabilità per gli archivi film e le cineteche
- Definizione delle migliori procedure per la comprensione dei diritti legati alle opere cinematografiche e alla gestione della proprietà intellettuale
- Accesso al patrimonio filmico europeo attraverso *Europeana*.

## Partner

Association des Cinémathèques Européennes, *Frankfurt/Brussels* | Cinecittà Luce S.p.A, *Rome* | Cinemateca Portuguesa, Museu do cinema, *Lisbon* | Cineteca del Comune di Bologna | CNR-ISTI, *Pisa* | Det Danske Filminstitut, *Copenhagen* | Deutsches Filminstitut - DIF e.V., *Frankfurt* | EDL Foundation, *The Hague* | Eremo srl, *Cupramontana* | FernUniversität Hagen | Filmarchiv Austria, *Vienna* | Kansallinen Audiovisuaalinen Arkisto, *Helsinki* | La Cinémathèque Française, *Paris* | Lichtspiel – Kinemathek Bern | Lietuvos Centrinis Valstybės Archyvas, *Vilnius* | Magyar Nemzeti Filmarchívum, *Budapest* | Národní Filmový Archiv, *Prague* | Nasjonalbiblioteket, *Oslo* | Nederlands Filmmuseum, *Amsterdam* | reelport GmbH, *Cologne* | Tainiothiki tis Ellados, *Athens*

## Contatti

EFG Project  
c/o Deutsches Filminstitut – DIF e.V.  
Schaumainkai 41  
D - 60596 Frankfurt  
Telefono +49 69 961 220 631  
Fax +49 69 961 220 999  
[efg@deutsches-filminstitut.de](mailto:efg@deutsches-filminstitut.de)

Subscribe to EFG news at [www.europeanfilmgateway.eu/news.php](http://www.europeanfilmgateway.eu/news.php)

## Links

EFG: [www.europeanfilmgateway.eu](http://www.europeanfilmgateway.eu)

Europeana: [www.europeana.eu](http://www.europeana.eu)

Association des Cinémathèques Européennes: [www.acefilm.de](http://www.acefilm.de)

filmarchives online: [www.filmarchives-online.eu](http://www.filmarchives-online.eu)

